

名耳

〔倭名類聚抄十四坐臥具〕 襪器

周禮注云：襪器，襪音思。謂清器、虎子之屬也。今秦俗語虎子於保。

都保清器師乃波古。

〔箋注倭名類聚抄六坐臥具〕 所引冢宰之屬玉府注文原書無謂字。按襪從衣訓私服轉爲凡狎襪字。按虎子卽械清器卽窯。襪器械窯之總稱並上條載之源君爲二條分訓非是。又按內匠寮式兼舉虎子大壺。因話錄云虎子卽溺器也。侯鯖錄云溲器謂之虎子。則知虎子卽小便器。則大壺蓋大便器也。源君訓虎子爲於保都保訓清器爲師。乃波古恐互誤。又按於保都保又見源氏物語常夏卷。今俗所謂於加波是類。師乃波古類聚雜要作私窯。作私者假借耳。今俗溲瓶是類也。

〔倭名類聚抄十四坐臥具〕 械廁 說文云：械，音威，和廁也。國語注云：廁，音投，行清廁也。

〔箋注倭名類聚抄六坐臥具〕 內匠寮式云：桶一合，高九寸，徑九寸五分。又云桶一合，徑八寸，高七寸。卽是。

按比蓋廁中受糞之器。今廁中猶存比婆古之名。人放糞則提去掃清之。司之女胥曰：比須万之。見源氏物語玉葛卷。類聚雜要作穉洗。略中原書文。說木部云：械械窯。襪器也。按古無廁字。窯字訓空中。蓋械窯空中以泄出齒尿。後專爲穿窯字。故後俗變從广。源君亦從俗寫也。段玉裁曰：賈達解固官械虎子。翁行清也。虎子所以小便行清。所以大便械窯二物。許慎以類舉之也。則知許氏以襪器解械窯二物。猶周禮注以清器虎子解襪器也。源君引脫一械字及襪器字非也。略中所引文語。韋昭注無載。按國語中無廁字。則此恐誤引。又按史記萬石君傳集解引賈逵解周官云：窯行清也。疑源君引之而以賈逵又注國語。故誤爲國語注也。

〔伊呂波字類抄志〕 清器 シノハコ

虎子 尿窯 襪器 已上同

〔倭訓采前編十二〕 玄のはこ

倭名抄に清器を訓せり。尿の窯也。類聚雜要に私窯と見ゆ。今をかはともいふ。小廁の義なるべし。說文に械窯也。國語註に廁行清廁也と見ゆ。

〔後松日記二〕 清器 ○中略